

Zápisnica
zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach konaného
dňa 18. decembra 2008

Prítomní:

PhDr. Štefan Škultéty, primátor mesta
Ing. Jarmila Mikušová, prednostka MsÚ
Ing. Ivan Chyla, hlavný kontrolór mesta

Poslanci MsZ podľa prezenčnej listiny

Program:

1. Otvorenie
2. Schválenie Programu zasadnutia Mestského zastupiteľstva
3. Interpelácie poslancov
4. Správa o kontrole plnenia uznesení zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach zo dňa 26. 11. 2008.
5. Viacročný rozpočet Mesta Trenčianske Teplice na roky 2009 – 2011 a rozpočet Mesta Trenčianske Teplice na rok 2009
6. Rozpočtové opatrenie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach č. 3 na zmenu rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2008
7. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2008, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzný nariadenie Mesta Trenčianske Teplice č. 2/2006 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta
8. Návrh na menovanie náčelníka Mestskej polície v Trenčianskych Tepliciach
9. Návrh Dodatku č. 2 k Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Trenčianske Teplice
10. Návrh novelizácie Štatútu Zboru pre občianske záležitosti pri Mestskom zastupiteľstve v Trenčianskych Tepliciach
11. Pravidlá vykonávania kontrolnej činnosti v Meste Trenčianske Teplice
12. Návrh na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta – novovytvorené parc. č. 9/2 a 9/3
13. Návrh na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta – novovytvorená parc. č. 1036/15
14. Rôzne
15. Záver

Bod č.1. Otvorenie

Dnešné zasadnutie otvoril primátor privítaním prítomných. Konštatoval, že je prítomná nadpolovičná väčšina poslancov MsZ a MsZ je uznášaniaschopné. Svoju neúčast' na dnešnom zasadnutí ospravedlnili poslanci Peter Trník a Igor Murín. Za overovateľov zápisnice určil primátor poslanca Tibora Gušťafika a poslankyňu Moniku Psotnú, za skrutátorku Lenku Beznákovú, za zapisovateľku Eriku Malkovú.

Bod č.2. Schválenie Programu zasadnutia mestského zastupiteľstva

Na úvod zasadnutia mestského zastupiteľstva primátor predložil program, ktorí poslanci dostali poštou a oboznámil prítomných o stiahnutí bodov č. 8, č. 11 a č. 12. z programu MsZ.

Poslanec Kočíš sa prihlásil s návrhom o zaradenie materiálu „Personálne zmeny delegovaných zástupcov mesta do Rady školy pri Základnej škole v Trenčianskych Tepliciach“ do programu, nakoľko na predchádzajúcom zasadnutí MsZ bol tento bol vypustený z programu. Komisia kultúry, školstva, športu a cirkvi tento materiál odporučila MsZ na schválenie .

Primátor súhlasil so zaradením spomínaného materiálu do programu nasledovného MsZ. Následne poslanec Kočíš stiahol svoj návrh späť.

Uznesenie č. 102/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **schvaľuje** Program MsZ.

Hlasovanie za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Bod č. 3 Interpelácie poslancov

Poslankyňa Pšenčíková :

Ako prvé predniesla za občanov žiadosť o väčšiu starostlivosť o poriadok a čistotu na autobusovej zástavke na sídlisku SNP, ako aj v okolí Amadeusu, navrhla upozorniť majiteľa.

V druhej pripomienke upozornila na vypadanú dlažbu na pešej zóne oproti predajni p. Chytilovej.

Primátor k nedodržiavaniu poriadku a čistoty na spomínanej autobusovej zástavke uviedol, že je to vizitka niektorých občanov Trenčianskych Teplíc. Zástavka si vyžaduje celkovú rekonštrukciu, v súčasnosti je možné vykonať len nevyhnutné opravy. K stavu okolia Amadeusu doložil, že sa bude vykonávať častejšie kontrola udržiavania poriadku.

Opravu vypadanej dlažby na pešej zóne si primátor poznačil ako úlohu.

Poslankyňa P. Temkovitz: požiadala o oboznámenie občanov so stavom ROEP-u.

Primátor informoval o záverečnom stretnutí so Správou katastra Trenčín a spoločnosťou Geometra . Nasledujúce informácie po stručnom vysvetlení primátora podala pracovníčka MsÚ p. Hudcovská. Dňa 31. 10. 2008 boli pripomienky odovzdané na Správu katastra v Trenčíne. Tu bol dňa 7. 11. 2008 vyhotovený zápis o zapracovaní jednotlivých pripomienok. Listy vlastníctva sú pripravené na vydanie občanom, ktorí si ich vyžadujú.

Bod č. 4 Správu o kontrole plnenia uznesení zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach zo dňa 26. 11. 2008

Správu predkladal hlavný kontrolór. Konštatoval, že bolo prijatých 17 uznesení, z toho je 12 splnených a 5 uznesení sa plní. Následne požiadal o prerokovanie tejto správy.

Uznesenie č. 103/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **berie na vedomie** Správu o kontrole plnenia uznesení zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach zo dňa 26. 11. 2008.

Hlasovanie za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Bod č. 5 Viacročný rozpočet Mesta Trenčianske Teplice na roky 2009 – 2011 a rozpočet Mesta Trenčianske Teplice na rok 2009

Materiál uviedol primátor. Oba rozpočty boli vypracované v rovnakej štruktúre podľa rozpočtovej klasifikácie a podľa programov. Boli spracované v eurách a pre lepšiu prehľadnosť aj v slovenských korunách. Rozpočet na rok 2009 bude schvaľovaný v eurách. Ďalej primátor upozornil na doplnenie časti Finančné operácie mesta, do ktorej boli doplnené mimorozpočtové operácie na roky 2010 – 2011.

Z hľadiska priorit rozvoja mesta boli do rozpočtu na rok 2009 zahrnuté aj výdavky na koofinancovanie niektorých projektov, ktorých čiastky sa budú upravovať v rozpočte podľa úspešnosti jednotlivých projektov.

Z priamych investícií mesta primátor uviedol : začiatok rekonštrukcie osvetlenia na sídlisku SNP, dokončenie rekonštrukcie bazéna ZŠ, dokončenie rekonštrukcie hasičskej zbrojnice, dokončenie detského ihriska na sídlisku SNP, ukončenie revitalizácie cintorína, rekonštrukciu druhej časti MŠ a rekonštrukciu suterénu MsÚ pre účely archívu MsÚ, vybudovanie parkoviska pred budovou MsÚ atď.

Na záver zhrnul primátor, že rozpočet vo všeobecnosti odzrkadľuje priority schválené v Programovom vyhlásení primátora mesta.

Hlavný kontrolór predložil podľa zákona o obecnom zriadení Stanovisko k návrhu rozpočtu mesta, v ktorom konštatoval, že návrh rozpočtu splnil podmienky stanovené zákonom č. 583/2004 Z.z. Za pozitívum považoval hlavný kontrolór, že jedna tretina financií je určená do rozvoja mesta, aj náklady na réžiu sú nižšie ako minulý rok. Odporučil takto predložený návrh rozpočtu na schválenie MsZ.

Do diskusie sa prihlásila poslankyňa Temkovitz s poďakovaním p. Vetrecinovi za doplnenie časti Finančné operácie mesta, Zaujímala sa o otázku vlastníctva pozemkov, na ktorých sa má vybudovať kolonáda a požiadala o vysvetlenie sumy spolufinancovania mesta v objeme 1 mil. Sk.

Primátor odpovedal , že zatiaľ nie je možné určiť sumu získanú zo štrukturálnych fondov EÚ a teda ani presnú výšku spolufinancovania mesta. Je pripravená zmluva o dlhodobom nájme predmetných pozemkov medzi KTT a.s. a mestom. Podmienkou pre uchádzanie sa o podporu zo štrukturálnych fondov EÚ je deklarovanie vlastníckych alebo iných práv k dotknutým nehnuteľnostiam.

Poslankyňa Pšenčíková navrhla zvýšenie čiastky na opravy mestských komunikácií – chodníkov a rekonštrukcie Domu smútku na novom cintoríne.

Primátor : v rozpočte sú vyčlenené finančné prostriedky na nový cintorín, uvažuje sa s komplexným projektom na rekonštrukciu Domu smútku na novom cintoríne.

Oprava chodníkov na SNP bude zdĺhavejšia, nakoľko je nevysporiadaná veľká časť sídliska. Tento problém by mohol vyriešiť ROEP. Plánovaná rekonštrukcia hlavnej trasy cez sídlisko a niektoré úseky chodníkov je v sume 300 tis. Sk.

Poslanec Kočiš :

- rozpočet mesta patrí k najdôležitejším dokumentom schvaľovaným MsZ. Chýbali mu informácie o riadení mesta, hospodárení a prioritách mesta.

Vyjadril nespokojnosť, že MsZ nebolo doteraz informované o výsledkoch kontroly NKÚ.

Primátor upozornil poslanca M. Kočiša na odchylenie sa od témy rozpočtu. Podľa poslanca Kočiša požadovaná informácia súvisí s rozpočtom. Nakoľko poslanec Kočiš pokračoval v rozvíjaní témy kontroly NKÚ na MsÚ, primátor mu odobral slovo.

Ďalej poslanec Kočiš pripomienkoval, že už v minuloročnom rozpočte žiadal o podrobné rozčlenenie výdavkov na energie na výdavky na elektrickú energiu, vodu, plyn, telefóny ... Podotkol, že realita je stále rovnaká, tieto výdavky sú spolu v jednej položke.

Občanov zaujímalo v akej položke rozpočtu je uvedený príjem za poskytovanie ubytovacích služieb na MsÚ, miestnosť č.204. Na záver uviedol, že trvá na svojej požiadavke o informovaní z kontroly NKÚ a ak aj napriek jeho výhradám bude rozpočet schvaľovaný, tak ho nepodporí.

Primátor : opätovne poučil poslanca Kočiša o podmienkach, za akých môže primátor vziať slovo poslancovi. V prípade nejasností, neporozumeniu niektorým položkám rozpočtu alebo nedostupnosti niektorých údajov, mal možnosť prísť za zamestnancom MsÚ p. Vetrecinom alebo primátorom a požiadať o vysvetlenie, resp. doplnenie požadovaných údajov. Doplnil, že rozpis jednotlivých položiek rozpočtu sa robí následne, čo bolo uvedené i v dôvodovej správe k rozpočtu. Na nezmyselnosť a nekvalifikovanosť jeho pripomienky k rozpisu výdavkov na energie bol upozornený už vlni. Medzi kontrolou NKÚ a rozpočtom nie je žiadny súvis.

Na záver primátor skonštatoval, že počas 15 dní na pripomienkovanie, nemal poslanec Kočiš žiadnu pripomienku k návrhu rozpočtu a žiadnu nevzniesol ani na terajšom rokovaní MsZ.

Následne predložil rozpočet na schválenie poslancom MsZ.

Poslankyňa Pšenčíková sa pýtala na stanovisko finančnej komisie.

Stanovisko ústne predniesla predsedníčka Komisie pre financie a majetok poslankyňa Ďatková. Komisia zasadala v pondelok 15. 12. 2008. Komisia odporúča predložiť návrh viacročného rozpočtu mesta na roky 2009-2011 a rozpočtu na rok 2009 na rokovanie MsZ a schváliť ich v predložennom znení v zmysle navrhovaného uznesenia.

Primátor informoval o liste Združenia cestovného ruchu, týkajúceho sa požiadavky na navýšenie objemu finančných prostriedkov na podporu a rozvoj cestovného ruchu. Informoval o pláne na vybudovanie systému garantovaného vyčlenenia financií pre cestovný ruch. Suma sa bude odvíjať od konkrétnych projektov, ktoré sa budú prerokovávať aj s poslancami MsZ.

Uznesenie č. 104/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

a) **schvaľuje** Rozpočet mesta Trenčianske Teplice na rok 2009, vrátane rozpočtov rozpočtových organizácií mesta

- Bežné príjmy celkom 2 264 424 € (68 218 tis. Sk)
- Bežné výdavky celkom 2 255 693 € (67 955 tis. Sk)
- Kapitálové príjmy celkom 620 726 € (18 700 tis. Sk)
- Kapitálové výdavky celkom 1 201 686 € (36 202 tis. Sk)

b) **berie na vedomie** Viacročný rozpočet mesta Trenčianske Teplice na roky 2009 – 2011

c) **ukladá** MsÚ v Trenčianskych Tepliciach rozpisat' schválený rozpočet mesta Trenčianske Teplice na rok 2009 v súlade so zákonom NR SR č. 583/2004 Z.z.

Hlasovanie za: 6 proti: 1 (M. Kočiš) zdržal sa: 2 (M. Pšenčíková, P. Temkovitz)

Bod č. 6 Rozpočtové opatrenie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach č. 3 na zmenu rozpočtu Mesta Trenčianske Teplice na rok 2008

Rozpočtové opatrenie sa týka zmien v účtovných položkách.

Primátor doplnil, že je potrebné urobiť opravu - riadok č. 24 Krytie schodku kapitálového rozpočtu 41 mil. Sk sa vyškrtne.

Bližšie vysvetlil, že sa zvyšujú príjmy a výdavky FO na poskytnutie dotácie spoločnosti Termia, s.r.o. na obnovu bytového fondu mesta z prostriedkov fondu rozvoja bývania mesta - byty po neplatičoch.

Poslanca Kočiša zaujímalo na základe akej pripomienky – hlavného kontrolóra alebo NKÚ – sa rozpočtové opatrenie predkladá.

Odpovedala prednostka MsÚ J. Mikušová, že rozpočtové opatrenie je predkladané na základe konzultácie s auditorkou mesta.

Uznesenie č. 105/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **schvaľuje** rozpočtové opatrenie Mestského zastupiteľstva v Trenčianskych Tepliciach č. 3 na zmenu rozpočtu Finančných operácií Mesta Trenčianske Teplice na rok 2008, ktorým sa určujú:

- celkové príjmy Finančných operácií vo výške 46 359 296,08 Sk
- celkové výdavky Finančných operácií vo výške 5 359 296,08 Sk.

Hlasovanie za: 8 proti: 0 zdržal sa: 1 (M. Kočiš)

Bod č. 7 *Návrh Všeobecne záväzného nariadenia č. 5/2008, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčianske Teplice č. 2/2006 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta*

Materiál predložil primátor.
V diskusii sa nikto neprihlásil o slovo.

Uznesenie č. 106/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach **schvaľuje** Všeobecne záväzné nariadenie č. 5/2008, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trenčianske Teplice č. 2/2006 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta

Hlasovanie za: 8 proti: 0 zdržal sa: 1 (M. Kočiš)

Bod č. 8 *Návrh Dodatku č.2 k Poriadku odmeňovania Mesta Trenčianske Teplice*

Poriadok odmeňovania zamestnancov Mesta Trenčianske Teplice bol schválený MsZ v Trenčianskych Tepliciach uznesením č. 54/VII/ 2007 zo dňa 25.7.2007. Primátor mesta v zmysle platného Poriadku odmeňovania môže rozhodnúť o valorizácii tarifných miezd maximálne na úrovni medziročného rastu priemernej mesačnej nominálnej mzdy zamestnanca NH zverejneného ŠÚ SR.

Predkladaným dodatkom sa upravuje forma, akou má primátor vykonávať predmetnú kompetenciu. Podľa zverejnených informácií na stránke ŠÚ SR predstavuje medziročný rast 9,7 %. Na rok 2009 bola navrhnutá valorizácia vo výške 5% tarifnej mzdy (t.j. vo výške krytej rozpočtom na rok 2009), stručne predložil materiál primátor.

V diskusii sa prihlásila poslankyňa M. Pšenčíková. Podľa zákona č. 474/2008 Z.z. sú stanovené platové tarify pre zamestnancov vo verejnom záujme na 7 %. Návrh je 5%, rozpätie je stanovené minimálnou a maximálnou mzdou, stupne nie sú, skonštatovala poslankyňa.

Primátor :

Na začiatku roku 2008 bol MsZ schválený Poriadok odmeňovania zamestnancov mesta Trenčianske Teplice. V poriadku odmeňovania sa používajú platové rozpätia pre jednotlivé triedy ako motivačný prvok a nie tabuľka, na ktorú upozornila poslankyňa Pšenčíková. Schválenie vlastných poriadkov odmeňovania umožňuje obciam zákon.

Uznesenie č. 107/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

1. schvaľuje Dodatok č. 2 k Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Trenčianske Teplice

2. ukladá primátorovi zabezpečiť uplatňovanie Poriadku odmeňovania zamestnancov Mesta Trenčianske Teplice v jeho platnom znení

Hlasovanie za: 7 proti: 1 (M. Pšenčíková) zdržal sa: 1 (M. Kočiš)

Bod č. 9 *Návrh novelizácie Štatútu Zboru pre občianske záležitosti pri Mestskom zastupiteľstve v Trenčianskych Tepliciach*

Materiál uviedol primátor.

Návrh novelizácie štatútu bol predložený aj Komisii školstva, športu, kultúry a cirkví. Komisia ho v niektorých bodoch doplnila a odporúča MsZ schváliť predložený návrh novelizácie Štatútu ZPOZ.

V diskusii sa neprihlásil nikto.

Uznesenie č. 108/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

1) schvaľuje

návrh novelizácie Štatútu Zboru pre občianske záležitosti pri Mestskom zastupiteľstve v Trenčianskych Tepliciach

2) ukladá

MsÚ Štatút ZPOZ pri MsZ zverejniť v plnom znení.

Hlasovanie

za: 9

proti: 0

zdržal sa: 0

Bod č. 10 Návrh na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta – novovytvorená parc. č 1036/15

Ľudmila Milanová, bytom Šrobárova 29, Trenčianske Teplice podala žiadosť o odkúpenie časti pozemkov parc. č. 1036/1 a parc. č. 1036/12 v k. ú. Trenčianske Teplice. Jedná sa o pozemky na ul. Sady pod Dedovcom. Uvedenou žiadosťou sa zaoberala komisia pre financie, hospodárstvo a majetok na svojom zasadnutí dňa 8. 10. 2008. Komisia pre financie, hospodárstvo a majetok odporučila MsZ odpredať časť pozemku parc. č. 1036/12 – orná pôda v cene 800,- Sk/m² tak, aby bola zachovaná prístupová cesta k ostatným pozemkom podľa geometrického plánu, ktorý si zabezpečí žiadateľka na vlastné náklady.

Uznesenie č. 109/XII/2008

Mestské zastupiteľstvo v Trenčianskych Tepliciach

schvaľuje

predaj nehnuteľnosti – pozemku novovytvorená parc. č. 1036/15 – orná pôda vo výmere 270 m² v k. ú. Trenčianske Teplice vytvorená GP č. 31321704-644/2008 vyhotoveným dňa 6. 11. 2008 z parc. č. 1036/12 – orná pôda zapísaného na LV č. 1 ako vlastník Mesto Trenčianske Teplice v celosti pre Ľudmilu Milanovú, Šrobárova 29, Trenčianske Teplice za cenu 800,- Sk/m².

Celková kúpna cena predstavuje 216.000,- Sk (7169,88 €)

Hlasovanie

za: 9

proti: 0

zdržal sa: 0

Bod č. 11 Rôzne Zápis z následnej kontroly rekonštrukcie Hasičskej zbrojnice v Trenčianskych Tepliciach

Materiál predložil hlavný kontrolór.

Hlavný kontrolór uviedol, že kontrolu zahájil 27. 10. 2008. Kontrolované boli doklady, stavebná technická dokumentácia a rekonštrukcia stavby priamo na mieste.

Kontrola ukázala na technické nedostatky stavebnej dokumentácie spracovanej v roku 2006, ktoré sú uvedené v zápise. Dospieť k objektívnemu výsledku by vyžadovalo ďalšie náklady na znalecké skúmanie, ktoré by bolo zdĺhavé a neefektívne. So zápisom bol oboznámený primátor mesta Trenčianske Teplice, veliteľ a hospodár DHZ Trenčianske Teplice. Z uvedeného bude spracovaná zápisnica.

V diskusii poslankyňa M. Pšenčíková uviedla, že viackrát upozorňovala na túto rekonštrukciu ešte pred voľbami, rekonštrukcia nebola schválená MsZ. Je to z obdobia od r. 2005, doplnila poslankyňa.

Zapísala: Erika Malková